

8 Yi hgWx Y`Dc`]h]\_Yf]b`VY[ fØ» h`l G!  
A UfgWx Zi [ \_ØfdYf!GhUh]cb]Yfi b[ `ni f  
5VgWx fYW\_i b[

8]Y': 8D!Dc`]h]\_Yf]b`A Uf]Y!5[ bYg`GhfUW\_!N]a a Yfa Ubb  
VYZØfk cfhYh`X]Y`[ Yd`UbhY`GhUh]cb]Yfi b[ `j cb`l G!  
A UfgWx Zi [ \_ØfdYfb`]b`8 Yi hgWx`UbX`U`g`5VgWx fYW\_i b[  
[ Y[ YbØVYf`Fi gg`UbX"" ð`Y]bYa`ð`hYfj ]Yk`Ui Z`d`cYb]l "XY  
Yf\_`Äfh`g]Yž`XUgg`X]Y`G]WxYf`Y]hgghfUhY[ ]Y`Y]bY`gc`WxY  
GhUh]cb]Yfi b[ `VYfY]hg`Ub[ YXUWxh`UVY""8 Ug`5V\_ca a Yb`gY]  
j cb`c`Yf`FY`Yj Ubnž`i a`K`UX]a ]f`Di h]b`ni`nY][ Ybž`XUgg  
8 Yi hgWx`UbX`VYfY]h]ghž`g]Wx`ni`j YfhY]X][ Yb""@YgYb`G]Y`XUg  
j c`gh`AbX][ Y`ð`hYfj ]Yk`Ui Z`d`cYb]l "XY"



A Uf]Y!5[ bYg`GhfUW\_!N]a a Yfa Ubb`ft 8DŁ  
gi ddcfhg`h`Y`XYd`cma Ybh`cZ`cb[ !fUb[ Y  
k YUdcbg

ð`U`fYWbh]bhYfj ]Yk`k ]h`d`cYb]l ž: 8D`dc`]h]WjUb`A Uf]Y!5[ bYg  
GhfUW\_!N]a a Yfa Ubb`Yl dfYggYX`Yf`gi ddcfhZcf`h`Y`d`UbbYX

XYd`cma Ybh'cZi G`Wfi ]gY`a ]gg]`Yg`]b` ; Yfa Ubm`K \]`Y`g\Yž`\_]Y`Yf  
; fYYb`WcU`]h]cb`dUfhbYfgž`k Ug`bch`Uk UfY`cZ`h`Y`U[ fYYa Ybh`k ]h\  
h`Y`I G`df]cf`hc`GwX`c`n`g`Ubbci bW`a Ybh`Uh`h`Y`B5HC`gi a a ]hž  
GhfUW`!N]a a Yfa Ubb`]g`bch`gi fdf]gYX``G\Y`ghUhYXž` ǂ\Ug`U`k Umg  
VYYb`U`Wc`bg]XYfUh]cb`Xi Y`hc`h`Y`Ufa g`Vi ]`Xi d`UbX`Di h]b g  
U[ [ fYgg]j Y`UW]cbg" `H\Y`d`UbbYX`XYd`cma Ybh]g`U`gc`U`i XYX`hc  
]b`h`Y`gYW`f]hm`ghfUhY[ mž`U`VY]h`gca Yk \Uh`Ua V][ i ci g`m`GhfUW`!  
N]a a Yfa Ubb`VY`]Yj Yg`h`Uh`h`Y`U[ fYYa Ybh`Wci `X`VY`VYhYf  
YI d`U]bYX`Vi h`Ya d\Ug]nYg`]hg`\][ \`fY`Yj UbW``G\Y`UZZ]fa gž  
J`UX]a ]f`Di h]b`a i gh`\_bck `h`Uh`k Y`UfY`dfYdUfYX`hc`XYZYbX  
ci fgY`j Yg" `H\]g`]g`k \Uh`]g`\_bck b`Ug`XYhYffYbW`ž`UbX`]h`]g  
]a dcfhUbh`Zcf`i g`hc`hU`\_Y`h`Y`bYW`ggUfm`dfYW]i h]cbg" `

H\Y`Zi ``]bhYfj ]Yk `WUb`VY`Zci bX`cb`d\cYb]I "XY"

A Uf]Y!5[ bYg`GhfUW`!N]a a Yfa Ubb g`gi ddcfh`Zcf`h`Y`XYd`cma Ybh  
cZ`cb[ !fUb[ Y`k YUdcbg`Ya d\Ug]nYg`h`Y`]a dcfhUbW`cZ  
a U]bhU]b]b[ `U`ghfcb[ `XYZYbgY`]b`h`Y`ZUW`cZ`f]g]b[ `hYbg]cbg`]b  
9i fcdY``H\Y`XYW]g]cb`hc`ghUh]cb`I G`Wfi ]gY`a ]gg]`Yg`]b` ; Yfa Ubm  
\Ug`VYYb`a Yh`k ]h`W`h]W]ga `UbX`Wc`bW`fbg`Zfca`j Uf]ci g`dc`]h]WU`  
dUfh]Yg`UbX`W]h]nYbg"<ck Yj Yfž`GhfUW`!N]a a Yfa Ubb`Uf[ i Yg`h`Uh  
h\]g`a`cj Y`]g`bYW`ggUfm`hc`XYhYf`dchYbh]U`U[ [ fYgg]cb`Zfca`F`i`gg]U  
UbX`dfchYW]h` ; Yfa Ubm`g`gYW`f]hm`]bhYfYghg"

H\Y`U[ fYYa Ybh`VYhk Yyb`h`Y`I G`UbX` ; Yfa Ubm`fY[ UfX]b[ `h`Y  
XYd`cma Ybh`cZ`cb[ !fUb[ Y`k YUdcbg`\Ug`fU]gYX`ei Ygh]cbg`UVci h  
hfUbgdUfYbWm`UbX`Wc`a a i b]WU]cb`k ]h\]b`h`Y`[`cj Yfba Ybh``H\Y  
ZUW`h`h`Uh`Yj Yb`WcU`]h]cb`dUfhbYfg`k YfY`i bUk UfY`cZ`h\]g  
U[ fYYa Ybh`df]cf`hc`]hg`di V`]WUbbci bW`a Ybh`Uh`h`Y`B5HC  
gi a a ]h`\][ \`][ \hg`h`Y`bYX`Zcf`]a dfcj YX`]bZcfa Uh]cb`g\Uf]b[  
UbX`XYW]g]cb!a U\_]b[ `dfcW`ggYg"

ǂ]g`]a dcfhUbh`hc`bchY`h`Uh`h`Y`XYd`cma Ybh`cZ`cb[ !fUb[ Y  
k YUdcbg`]b` ; Yfa Ubm`]g`bch`k ]h\ci h`Wc`bhfcj Yfgm`cf`dchYbh]U`  
f]g\_g" `H\Y`dfYgYbW`cZ`gi W`k YUdcbg`WUb`YgWU`UhY`hYbg]cbg`UbX  
]bWfYUgY`h`Y`\_]Y`] \ccX`cZ`U`a`]hUfm`Wc`bZ]W``DfcdcbYbhg`Uf[ i Y  
h`Uh`h`Y`m`igYfj Y`Ug`U`XYhYffYb`UbX`ghfYb[ h`Yb`h`Y`XYZYbgY  
WUdUV`]h]Yg`cZ`h`Y`Wci bhfmž`k \]`Y`W`h]Wg`WU]a `h`Uh`h`Y`m`

Wc b hf]Vi hY`hc`Ub`Ufa g`fUW`UbX`i bXYfa ]bY`X]d`ca Uh]WY Zc fhg"

H\Y`d`UbbYX`XYd`cma Ybh`cZ`I G`Wfi ]gY`a ]gg]`Yg`]b`; Yfa Ubm`U`gc  
fU]gYg`VfcUXYf`ei Ygh]cbg`UVci h`B5HC g`XYZYbgY`ghfUhY[ m`UbX`h\Y  
fc`Y`cZ`9i fcdYUb`Wci b hf]Yg`]b`Ybgi f]b[ `fY[ ]cbU`gYW`f]hm"5g  
hYbg]cbg`k ]h\`Fi gg]U`Wc bh]bi Y`hc`g]a a Yfz`]h`]g`Wfi W]U`Zcf`B5HC  
a Ya VYfg`hc`UggYgg`UbX`UXUdh`h\Y]f`XYZYbgY`dc`]W]Yg`hc`UXXfYgg  
Ya Yf[ ]b[ `h\`fYUhg`UbX`a U]bhU]b`U`WfYX]V`Y`XYhYffYbh"

K \]`Y`cd]b]cbg`a Umj Ufmicb`h\Y`XYd`cma Ybh`cZ`cb[ !fUb[ Y  
k YUdcbgž`k \Uh`fYa U]bg`WYUf`]g`h\Y`bYXX`Zcf`U`Wca dfY\Ybg]] Y  
UbX`]bZcfa YX`di V`]WXYVUhY`cb`h\Y`hcd]W`H\Y`WcbWfBg`UbX  
fYgYfj Uh]cbg`YI dfYggYX`Vmdc`]h]W]Ub g`]Y`A Uf]Y!5[ bYg`GhfUW`!  
N]a a Yfa Ubb`\][ \][ \h`h\Y`ja dcfhUbW`cZ`k Y][ \]b[ `h\Y`dchYbh]U`  
VYbYZ]hg`U[ U]bgh`h\Y`f]g\_g`UbX`Wcbg]XYf]b[ `U`hYfbUh]j Y`cdh]cbg`hc  
Yb\UbW`gYW`f]hm"

I `h]a UhY`mž`h\Y`XYW]g]cb`hc`ghUh]cb`I G`Wfi ]gY`a ]gg]`Yg`]b`; Yfa Ubm  
]g`U`Wca d`YI`]ggi Y`h\Uh`fYei ]fYg`WUfYZi ``Wcbg]XYfUh]cb`UbX  
XY`]VYfUh]cb""5g`X]gW`gg]cbg`Wc bh]bi Yž`]h`]g`YggYbh]U`Zcf  
dc`]Wma U\_Yfg`hc`Yb[ U[ Y`]b`Ub`cdYb`UbX`hfUb gdUfYbh`X]U`c[ i Yž  
hU\_]b[`]bhc`UWWci bh`h\Y`WcbWfBg`UbX`dYfgdYWh]j Yg`cZ`U`  
ghU\_Y\`c`XYfg`]bj`c`j`YX"

6migi ddcfh]b[ `h\Y`XYd`cma Ybh`cZ`cb[ !fUb[ Y`k YUdcbgž`A Uf]Y!  
5[ bYg`GhfUW`!N]a a Yfa Ubb`i bXYf`]bYg`h\Y`bYXX`hc`a U]bhU]b`U  
ghfcb[ `XYZYbgY`UbX`gYbX`U`WYUf`a YggU[ Y`hc`dchYbh]U`  
UXj YfgUf]Yg"`H\Y`ja d`]WUh]cbg`cZ`h]g`XYW]g]cb`fYUW`ZUf`VYmcbX  
; Yfa Ubm`UbX`g][ bU`h\Y`Yj`c`j ]b[ `XmbUa ]Wg`cZ`9i fcdYUb  
gYW`f]hm"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh